



مرحبًا بك في برنامج Illinois Link

أنت على وشك التمتع بوسيلة سهلة وأمنة للحصول على مخصصاتك والاستفادة منها. يتيح لك برنامج Illinois Link استخدام بطاقة Illinois Link، التي تشبه البطاقة المصرفية، لإفناق مخصصاتك. ستختار رقم تعريف شخصي (PIN) عن طريق الاتصال بخط المساعدة المجاني (1-800-678-LINK) أو عن طريق الدخول إلى الموقع الإلكتروني على الرابط www.Link.Illinois.gov. ستتيح لك كل من بطاقة Illinois Link ورقم PIN الخاصين بك الاستفادة من مخصصاتك التي تودعها إدارة الخدمات الإنسانية بـ Illinois (DHS) في حساب مخصص لك أنت فقط. بمجرد أن يتم إيداع مخصصاتك في حسابك وبمجرد اختيارك لرقم PIN خاص بك، يمكنك أن تبدأ في استخدام هذه المخصصات بواسطة بطاقة Link الخاصة بك.

المعلومات التي ينبغي عليك معرفتها

- ستتلقي بطاقة Illinois Link الخاصة بك عن طريق البريد على العنوان الذي أعطيتَه لمكتب DHS المحلي الذي تتعامل معه. يُرجى توقع وصول البريد خلال سبعة (7) أيام.
- إذا كانت قد تمت الموافقة على حصولك على المخصصات ولكنك لم تتلق بطاقتك خلال 10 أيام، فتواصل مع مسؤول حالتك.
- يجب أن يكون لديك رقم PIN قبل أن تتمكن من الاستفادة من مخصصاتك. يمكنك إما الاتصال بخط المساعدة المجاني أو استخدام جهاز كمبيوتر للدخول إلى الموقع الإلكتروني www.Link.Illinois.gov لاختيار رقم PIN الخاص بك. تمت كتابة رقم خط المساعدة والموقع الإلكتروني على الجهة الخلفية من بطاقة Illinois Link الخاصة بك وكذلك في هذه المطوية.
- خلال المكالمة الأولى التي تجربها لاختيار رقم PIN خاص بك، ستحتاج إلى الرقم المكون من 16 رقمًا الموجود على الجهة الأمامية من بطاقة Link الخاصة بك.
- يجب عليك الحفاظ على خصوصية وأمان كل من البطاقة ورقم PIN الخاصين بك. إذا كنت تظن أن أحدًا آخر استطاع الحصول على بطاقة Illinois Link أو رقم PIN الخاصين بك، يجب عليك الاتصال بخط المساعدة أو الذهاب إلى الموقع الإلكتروني على الفور لتبلغ عن فقدان أو سرقة بطاقة Illinois Link الخاصة بك.
- **إذا أعطيت البطاقة ورقم PIN الخاصين بك لشخص آخر وقام هذا الشخص باستخدام مخصصاتك—فلن يتم استبدال مخصصاتك. تذكر:** لا تخبر أحدًا برقم PIN الخاص بك. لا تكتب رقم PIN الخاص بك على بطاقتك. لا تحمله معك في حقيبتك أو محفظتك أو حافظه الأوراق الخاصة بك أو في أي مكان يمكن لأحد الأشخاص إيجادها فيه. احتفظ ببطاقتك بعيدًا عن الأجهزة الإلكترونية (مثل أجهزة التليفزيون والميكروويف) وأنواع المغناطيس. احتفظ ببطاقتك بعيدًا عن الأماكن المعرضة لأشعة الشمس المباشرة، مثل لوحة عدادات السيارة.
- أنت المسؤول عن استخدام مخصصاتك والعناية بكل من بطاقة Illinois Link ورقم PIN الخاصين بك.

- يمكنك استخدام الرقم المجاني (1-800-678-LINK) أو الموقع الإلكتروني على العنوان www.Link.Illinois.gov للحصول على تاريخ استخدام بطاقتك أو التحقق من أرصدة مخصصاتك أو اختيار رقم PIN أو الإبلاغ عن فقدان أو سرقة أو تلف بطاقة البريد. يُرجى توقع وصول البريد خلال سبعة (7) أيام.
- يُسمح باستخدام مخصصات برنامج المساعدات الغذائية التكميلية (SNAP) لشراء الطعام لأسرتك فقط.
- إذا تعرض الطعام الذي اشتريته بواسطة مخصصات برنامج SNAP الخاصة بك للتدمير بفعل كارثة خارجة عن إرادتك، فقد تكون مؤهلًا للحصول على مخصصات بديلة. تواصل مع مسؤول حالتك خلال 10 أيام من وقوع الكارثة لكي تقوم بهذا الطلب.
- ينبغي عليك الاحتفاظ بهذه المطوية معك، نظرًا لأنها تحتوي على معلومات مهمة من الممكن أن تحتاج لقراءتها مجددًا إذا لزم الأمر.
- إذا كنت ترغب في أن يتم إيداع مخصصاتك النقدية مباشرة في حسابك المصرفي بدلًا من بطاقة Link الخاصة بك، فتواصل مع مكتب إدارة DHS الذي تتعامل معه.
- لتصحيح أحد الأخطاء، قد يتم تعديل قيمة المخصصات الصادرة إلى حساب LINK الخاص بك قبل أن تصبح متاحة بالنسبة لك.
- في حالة حدوث خطأ بالنظام، قد يتم تعديل حسابك. إذا حدث ذلك، فستتلقي خطابًا مكتوبًا يوضح الخطأ الذي حدث بالنظام وكذلك نوع التعديل. إذا طلبت عقد جلسة استماع خلال 51 يومًا من تلقي الإخطار، فلن يتم إجراء التعديل إلى أن يكون من الممكن عقد جلسة الاستماع. يحق لك طلب إجراء مراجعة لأي معاملة وطلب عقد جلسة استماع عادلة عن طريق الاتصال بالرقم 1-800-678-LINK(5465).

لا تتخلص من بطاقة ILLINOIS LINK الخاصة بك. فأنت لن تتلقى بطاقة جديدة كل شهر.

كيف يمكنني استخدام بطاقة Illinois Link الخاصة بي في المتجر؟

- يمكنك استخدام بطاقة Illinois Link الخاصة بك في متجر البقالة لكي تستخدم مخصصات برنامج SNAP أو المخصصات النقدية الخاصة بك. لدى بعض المتاجر، يمكنك أيضًا استخدام بطاقتك في الحصول على المبالغ النقدية من المخصصات النقدية الخاصة بك. ابحث عن علامة Illinois Link على النوافذ أو الأبواب لدى متاجر البقالة للتأكد من أن المتجر يقبل بطاقة Link Illinois قبل أن تبدأ في التسوق.
- توضح الخطوات أدناه كيفية استخدام بطاقة Link Illinois الخاصة بك للاستفادة من مخصصاتك.
- يجب تلقي الطعام الذي يتم شراؤه بواسطة مخصصات برنامج SNAP في وقت الشراء. (استثناء: يمكنك استخدام مخصصات برنامج SNAP في شراء أسهم في نظام الزراعة المدعومة

مجتمعيًا (Community Supported Agriculture, CSA) مما يصل إلى 14 يومًا قبل تلقي نصيبك من أسهم الطعام.) لا يمكنك استخدام مخصصات برنامج SNAP للدفع مقابل الطعام الذي تم تلقيه في وقت سابق.



في المكان المخصص للدفع، أخبر موظف الكاشير أنك تستخدم بطاقة Link Illinois الخاصة بك وأخبره عن الحساب الذي ترغب في استخدامه – أي حساب مخصصات برنامج SNAP أم حساب المخصصات النقدية الخاص بك. إذا كنت ترغب في الحصول على المبالغ النقدية من حساب المخصصات النقدية الخاص بك، يمكنك أن تطلب ذلك من موظف الكاشير في المكان المخصص للدفع أو قد تحتاج للذهاب إلى منفذ خدمة العملاء. سيتمين عليك أنت، أو موظف الكاشير، مسح البطاقة الخاصة بك ضوئيًا عبر المنفذ المخصص لبطاقات Link Illinois. إذا كانت بطاقتك غير قابلة لأن يتم مسحها ضوئيًا، يستطيع موظف الكاشير أن يدخل رقم البطاقة الخاصة بك يدويًا عبر المنفذ لإتمام عملية الشراء الخاصة بك. إذا كان لديك عدد أكبر من اللازم من المعاملات المدخلة يدويًا بشكل متعاقب، فسيتم استبدال بطاقتك بشكل تلقائي. ستتمكن من الاستمرار في استخدام بطاقتك القديمة حتى تتلقى البطاقة الجديدة. بمجرد تلقي البطاقة الجديدة، يمكنك البدء في استخدامها على الفور.

قم أنت، أو موظف الكاشير، بإدخال مبلغ عملية الشراء أو المبلغ النقدي الذي ترغب في سحبه. قم بإدخال رقم PIN الخاص بك المكون من 4 أرقام. لا يحق لأي شخص أبدًا أن يسألك عن رقم PIN الخاص بك، ولا حتى موظف المتجر. ينبغي أن تقوم أنت بإدخال رقم PIN الخاص بك بنفسك. تأكد

من إدخالك لرقم PIN الخاص بك بعناية وعدم رؤية أحد الأشخاص لك أثناء إدخاله. إذا قمت بإدخال رقم PIN بشكل خاطئ أربع (4) مرات متعاقبة، فسيتم «تجميد» حساب المخصصات الخاص بك ولن يكون بإمكانك استخدام مخصصاتك. لن تتمكن من استخدام بطاقة Illinois Link الخاصة بك حتى تحصل على رقم PIN جديد. عند انتهاء عملية الشراء أو السحب الخاصة بك، يقوم المنفذ بطباعة إيصال يحتوي على اسم المتجر وعنوانه ونوع المعاملة وتاريخها ومبلغ عملية الشراء أو السحب والرقم المتبقي في حسابك (حسابيك). ينبغي عليك الاحتفاظ بإيصالك في كل مرة تستخدم فيها بطاقة Link Illinois الخاصة بك بحيث تتمكن من معرفة الرصيد في المرة المقبلة التي تذهب فيها إلى التسوق.

لا توجد متطلبات خاصة بحد أدنى من مبلغ عملية الشراء أو حد أقصى من المرات التي يمكنك فيها استخدام بطاقتك لدى المتجر. لن تتحمل رسومًا إضافية مقابل استخدام مخصصات برنامج SNAP. إذا كنت تستخدم القسائم، يتم فرض ضريبة على قيمة القسيمة ولا يمكن دفع الضريبة من مخصصات برنامج SNAP.

ماذا يحدث إذا كان المنفذ المخصص لبطاقات Illinois Link في أحد المتاجر لا يعمل؟

حتى إذا كان المنفذ المخصص لبطاقات Illinois Link في أحد المتاجر لا يعمل، فلا يزال بإمكانك استخدام بطاقة Illinois Link الخاصة بك، ولكن يجب أن تشمل عملية الشراء العناصر الغذائية فقط باستخدام إما مخصصات برنامج SNAP أو المخصصات النقدية الخاصة بك فقط. يستطيع موظف الكاشير استخدام إحدى البطاقات البدوية والاتصال بغرض الحصول على موافقة هاتفية على عملية الشراء الخاصة بك بحد أقصى 150.00 دولارًا في اليوم.

بدلاً من الحصول على إيصال بعملية الشراء الخاصة بك، يقوم موظف الكاشير بملء قسيمة ورقية توضح مبلغ عملية الشراء الخاصة بك. قبل أن توقع على القسيمة، تأكد من إجراء عملية الشراء الخاصة بك من الحساب الصحيح (إما الخاص ببرنامج SNAP أو المساعدات النقدية) ومن كون المبلغ الموجود على القسيمة صحيحًا. ينبغي أن يعطيك موظف الكاشير نسخة من القسيمة تحتفظ بها في سجلاتك.

كيف يمكنني استخدام بطاقتي لدى ماكينات الصرف الآلي (Automated Teller Machine, ATM)؟

يمكنك فقط سحب الأموال أو التحقق من رصيد حساب المساعدات النقدية الخاص بك من خلال ماكينة ATM. ولا يمكنك استخدام مخصصات برنامج SNAP الخاصة بك من خلال ماكينة ATM.

هذه هي بعض شبكات ماكينات ATM التي تقبل بطاقة Illinois Link.



قد تفرض عليك بعض ماكينات ATM رسومًا لتجنب دفع أي رسوم، فإن أفضل طريق هو أن تسحب المبالغ النقدية الخاصة بك من المتاجر التي تقبل بطاقة Illinois Link وتوفر الأموال النقدية في المقابل.

قبل أن تستخدم بطاقة Illinois Link الخاصة بك في إحدى ماكينات ATM، إليك بعض الأشياء التي تحتاج إلى معرفتها:

المبالغ: يمكنك فقط سحب الأموال النقدية وفقًا للمبلغ التي تسمح لك ماكينة ATM بسحبها. تسمح بعض ماكينات ATM بسحب الأموال النقدية بمبالغ قدرها 10.00 دولارات، 20.00 دولارًا إلخ. إذا لم يكن لديك في حسابك ما يكفي من المال لسحب مخصصاتك ودفع أي رسوم قد يتم فرضها عليك، فسيتم رفض معاملتك.

الرسوم: يمكنك سحب الأموال النقدية من حساب المساعدات النقدية الخاص بك من ماكينة ATM لما يصل إلى مرتين (2) في الشهر. بعد مرة السحب النقدي الثانية الخاصة بك، أو مرة الاستعلام الثانية عن الرصيد، تُفرض عليك رسوم.

الرسوم الإضافية: ليس من المفترض أن تحمك ماكينات ATM الخاصة بولاية إيلينوي أي رسوم إضافية إلى جانب الرسوم الموضحة أعلاه. قد تصيب ماكينات ATM الموجودة خارج ولاية إيلينوي رسومًا إضافية إلى جانب هذه الرسوم.

برنامج الإعانات المؤقتة للأسر المحتاجة (TANF): **يحظر القانون** الوصول إلى المخصصات النقدية لبرنامج الإعانات المؤقتة للأسر المحتاجة (TANF) بواسطة بطاقة Link الخاصة بك في النوادي ومتاجر الخمر والمؤسسات التي تقدم خدمات ترفيهية للبالغين التي تشتمل على التعري أو التجرد من الثياب.



خلال سبعة (7) أيام. يمكنك أيضًا الاتصال بخط الخدمة للإبلاغ عن حدوث مشكلة تتعلق بإحدى ماكينات ATM أو بماكينة خاصة ببطاقة Link داخل أحد المتاجر، أو إذا كان لديك سؤال بخصوص عملية شراء أو سحب ما لدى أحد تجار التجزئة، ويمكنك أيضًا أن تتلقى تدريب أو مساعدة بشأن استخدام بطاقة Illinois Link الخاصة بك.

كيف أعرف مقدار النقود الموجودة في حساب بطاقة Link Illinois الخاص بي؟

- تفحص آخر إيصال لديك.
- استخدم جهاز كمبيوتر آمن وادخل على الموقع الإلكتروني: www.Link.Illinois.gov.
- تعرف على رصيدك من أحد المتاجر. يمكن أن تطلعك بعض المتاجر على رصيدك دون أن تضطر إلى إجراء عملية شراء.
- اتصل بخط المساعدة على 1-800-678-LINK.
- اذهب إلى ماكينة ATM (لمعرفة رصيد الحساب النقدي فقط). لن يمكنك معرفة رصيدك الخاص ببرنامج SNAP من خلال إحدى ماكينات ATM، وإنما يمكنك معرفة رصيدك النقدي فقط. تذكر، قد يتم فرض رسوم عليك — حتى لو كنت تستعلم عن الرصيد فقط.

ما هي المعلومات التي أحتاجها عندما أرغب في الاتصال بخط المساعدة أو الدخول على الموقع الإلكتروني؟

- استخدم نفس المعلومات عندما تقوم بالاتصال بخط المساعدة أو استخدام الموقع الإلكتروني. لا بد أن تحضر معك:
- رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك المكون من تسعة أرقام
- وتاريخ ميلادك
- ورقم PIN الخاص بك
- أو الأرقام الـ 16 الموجودة على الجهة الأمامية لبطاقتك.

إذا كنت تحصل على مخصصات من أجل أطفالك أو مُعالين آخرين ولا تحصل على مخصصات لنفسك، فقد تحتاج المعلومات الخاصة بهم قبل الاتصال بخط المساعدة. إذا اتصلت لاستبدال بطاقتك، يجب أن تعرف رقم PIN الخاص بك. إذا نسيت رقم PIN الخاص بك، يمكنك أن تختار الحصول على رقم PIN جديد قبل طلب بطاقة بديلة.

ما الذي سيحدث إذا توقفت عن استخدام بطاقة Illinois Link الخاصة بي؟

إذا لم تستخدم جميع مخصصاتك كل شهر، فسوف تظل في حسابك وتُضاف لمخصصات الشهر التالي. ومع ذلك، إذا لم تستخدم مخصصاتك لإجراء عملية شراء أو سحب نقدي لمدة عام، فلن تكون المخصصات متاحة لك بعد ذلك. يتم حساب استخدام مخصصات برنامج SNAP والمخصصات النقدية بشكل منفصل.

تحذير: لا يجوز قانونًا أن تقوم ببيع بطاقة kniL الخاصة بك أو أن تسمح للآخرين باستخدام بطاقتك في مقابل الحصول على المال. يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى خسارة مخصصاتك و/أو توجيه اتهامات جنائية ضدك.

لاستخدام ماكينة ATM لسحب نقود أو للتحقق من رصيدك:

- اتبع تعليمات ماكينة ATM لإدخال أو مسح بطاقة Illinois Link الخاصة بك ضوئيًا. تطلب منك بعض ماكينات ATM أن تقوم بإدخال وإزالة بطاقتك، بينما تطلب ماكينات أخرى أن تقوم بإدخال البطاقة التي تظل داخل الماكينة حتى تكمل أو تلغي المعاملة.
- أدخل رقم PIN الخاص بك. إذا طلبت ماكينة ATM منك رسومًا إضافية، فستظهر على الشاشة خيار قبول أو إلغاء المعاملة. إذا قبلت المعاملة، فسوف يتم سحب الرسوم من مخصصاتك النقدية.
- اختر إما خيار Cash Withdrawal (السحب النقدي) أو خيار Balance Inquiry (الاستعلام عن الرصيد. تذكر، لا يمكنك التحقق من رصيدك الخاص ببرنامج SNAP من خلال إحدى ماكينات ATM).
- اختر خيار Checking.
- أدخل كمية النقود التي ترغب في سحبها.
- حينما تتم الموافقة على المعاملة الخاصة بك، تقوم ماكينة ATM بإعطائك النقود وإيصال مطبوع وبطاقتك.
- لا تنس أخذ إيصالك وبطاقتك ونقودك.

عند استخدام بطاقتك لدى إحدى ماكينات ATM، تذكر أن:

- تكن حذرًا. استخدم ماكينات ATM فقط في منطقة مُضاءة جيدًا.
- تتأكد من عدم وجود أشخاص مثيرين للريبة حولك. إذا شعرت أنك في خطر، قم بإلغاء المعاملة الخاصة بك وخذ بطاقتك وغانر المنطقة.
- تكن مستعدًا. احتفظ ببطاقتك بحيث تكون جاهزة للاستخدام.
- تحتفظ برقم PIN الخاص بك في مكان آمن. لا تكتب رقم PIN الخاص بك على بطاقتك.
- تدخل رقم PIN الخاص بك بحذر كي لا يراك شخص آخر وأنت تقوم بإدخاله.
- تحتفظ بأخر إيصال لك.



كيف أحصل على بطاقة بديلة أو رقم PIN بديل؟

يمكنك الوصول بشكل آمن لمعلومات بطاقة Illinois Link الخاصة بك على مدار 24 ساعة طوال أيام الأسبوع. اتصل بخط المساعدة أو استخدم جهاز كمبيوتر لزيارة الموقع الإلكتروني. يمكنك الإبلاغ عن فقدان أو سرقة أو تلف بطاقتك لحماية مخصصاتك وطلب بطاقة بديلة واختيار أو تغيير رقم PIN الخاص بك والتحقق من أرصديك. تُرسل البطاقات البديلة عن طريق البريد على العنوان الذي أعطيتَه لمكتب DHS الذي تتعامل معه. إذا انتقلت إلى مكان جديد، يمكنك إبلاغ موظف مكتب المساعدة بعنوانك الجديد عند استبدال بطاقتك وسوف يقوم بتغيير عنوانك. يجب أن تتأكد أيضًا أن عنوانك الجديد مُتاح لدى مكتب البريد كذلك. بمجرد الإبلاغ عن فقدان أو سرقة أو تلف بطاقتك، لن تتمكن من استخدام مخصصاتك حتى تتلقى البطاقة البديلة عن طريق البريد. يُرجى توقع وصول البريد

6014 5300 0000 0000

الوسيلة السهلة والأمنة

للحصول على مخصصاتك

1-800-678-LINK (5465)



عوبسأل ماي ل اوط، اي موي ةع اس 24
www.Link.Illinois.gov

ل طرح الأسئلة على أهلية أو للإبلاغ عن احتيال، استدعاء YTT درهم
1-800-843-6154 (DHS)
1-800-447-6404 (DHS TTY)

وفقًا للقانون الاتحادي وسياسة «وزارة الزراعة بالولايات المتحدة»، يحظر على هذه المؤسسة التمييز على أساس العرق أو اللون، والأصل القومي، الجنس، العمر، الدين، والمعتقدات السياسية أو الإعاقة.

كتابة شكوى من التمييز، وزارة الزراعة، مدير مكتب الحقوق المدنية،
1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C.
20250-9410
أو اتصل على (800) 795-3272 (صوت) أو (202)720-6382 (TTY).

وزارة الزراعة الأمريكية (USDA) هي مُقدم خدمات وصاحب عمل يوفر مبدأ تكافؤ الفرص.
WCS 9203 AR (R 12-17)

1-800-678-LINK (5465)

عوبسأل ماي ل اوط، اي موي ةع اس 24
www.Link.Illinois.gov

ل طرح الأسئلة على أهلية أو للإبلاغ عن احتيال، استدعاء YTT درهم
1-800-843-6154 (DHS)
1-800-447-6404 (DHS TTY)